

วารสาร



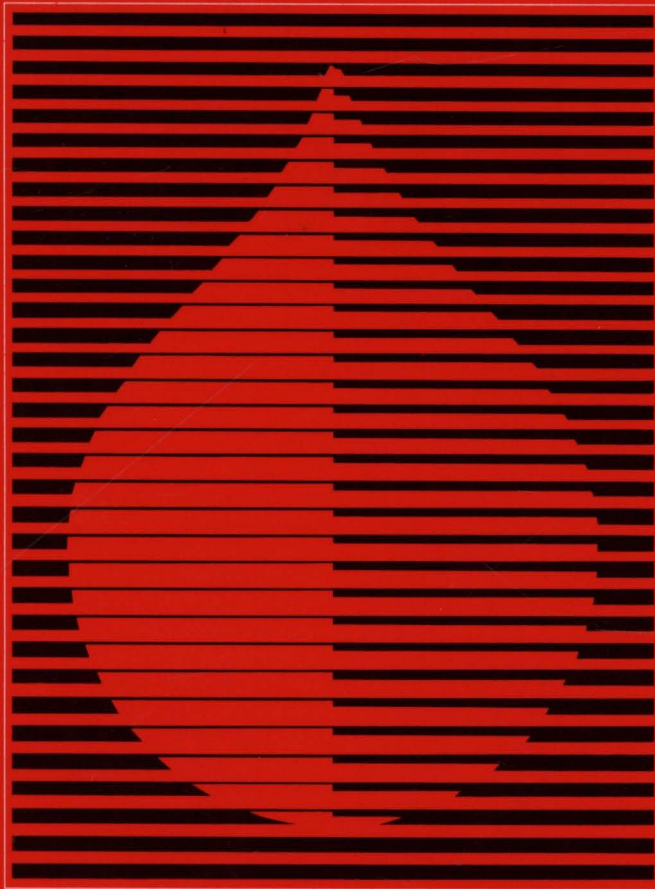
# โลหิตวิทยาและเวชศาสตร์บริการโลหิต

THAI JOURNAL OF HEMATOLOGY AND TRANSFUSION MEDICINE

ปีที่ 10 ฉบับที่ 1 มกราคม-มีนาคม 2543

Vol. 10 No.1 January-March 2000

ISSN 0858-2025



OFFICIAL JOURNAL OF THE SOCIETY OF HEMATOLOGY OF THAILAND  
AND THE NATIONAL BLOOD CENTRE, THE THAI RED CROSS SOCIETY

วารสาร



# โลหิตวิทยาและเวชศาสตร์บริการโลหิต

Thai Journal of Hematology and Transfusion Medicine

เจ้าของ ศูนย์บริการโลหิตแห่งชาติ สภากาชาดไทย และสมาคมโลหิตวิทยาแห่งประเทศไทย

ที่ปรึกษา

ชัยเวช นุชประยูร

คุณสุภา ณ นคร

ภัทรพร อิศรางกูร ณ อยุธยา

ถนอมศรี ศรีชัยกุล

วินัย สุวัตติ

อนงค์ เพียรภิจักรม

สุคนธ์ วิสุทธิพันธ์

ทิพย์ ศรีไพศาล

แสงสุรีย์ จูฑา

บรรณาธิการ

พิมล เชี่ยวศิลป์

วิชัย ประยูรวิวัฒน์

บรรณาธิการผู้ช่วย

สร้อยสอาด พิgulสด

จันทราภา ศรีสวัสดิ์

คณะบรรณาธิการ

จันทพงษ์ วะสี

กวิวัฒน์ วีรกุล

นัทรชัย สวัสดิ์ไชย

กิตติ ต่อจรัส

ดำรง เชี่ยวศิลป์

ตันตณัย นำเบญจพล

ทัศนีย์ นันท์จันทน์

ธานินทร์ อินทรกำธรชัย

บุญเชียร ปานเสถียรกุล

ปัญญา เสกสรรค์

พิมพรรณ ตาดทอง

วิเชียร มงคลศรีตระกูล

ยุพา เอื้อวิจิตรอรุณ

วิโรจน์ จงกลวัฒนา

รัชณี โอเจริญ

วันชัย วนะชีวนาวิน

ศศิธร เพชรจันทร์

สุภร จันท์จากรุณี

ศรีวิไล ต้นประเสริฐ

อานุภาพ เลขะกุล

อำไพวรรณ จวนสัมฤทธิ์

อภิชัย ลีละสิริ

กำหนดออก

รายสามเดือน ปีละ 4 ฉบับ

อัตราค่าบำรุง

ปีละ 200 บาท (ปลีกเล่มละ 60 บาท)

Artwork

ชานนท์ นนทการ

พิมพ์ที่

นํ้าอักษรการพิมพ์ 800/35-37 ซอยตรระกูลสุข ถนนอโศก-ดินแดง กรุงเทพมหานคร 10400

รายนามคณะกรรมการบริหาร  
สมาคมโลหิตวิทยาแห่งประเทศไทย

พ.ศ. 2542-2545

1. แพทย์หญิง คุณสุภา ณ นคร	ที่ปรึกษา
2. แพทย์หญิง คุณหญิงสุดสาคร ตูจินดา	ที่ปรึกษา
3. แพทย์หญิง ถนอมศรี ศรีชัยกุล	ที่ปรึกษา
4. แพทย์หญิง ภัทรพร อิศรางกูร ณ อยุธยา	ที่ปรึกษา
5. นายแพทย์ วินัย สุวตถิ	ที่ปรึกษา
6. แพทย์หญิง ทิพย์ ศรีไพศาล	นายกสมาคม
7. แพทย์หญิง แสงสุรีย์ จูธา	อุปนายก
8. นายแพทย์ ไตรโรจน์ ครุฑเวช	เลขาธิการ
9. แพทย์หญิง ทศนีย์ เล็บนาค	เหรัญญิก
10. นายแพทย์ ธานินทร์ อินทรกำธรชัย	ประธานฝ่ายวิชาการ
11. นายแพทย์ วิชัย ประยูรวิวัฒน์	ประธานฝ่ายวารสาร
12. นายแพทย์ วันชัย วะชิวนาวิน	ประธานฝ่ายประชาสัมพันธ์ และเผยแพร่ความรู้
13. นายแพทย์ ปัญญา เสกสรรค์	นายทะเบียน
14. นายแพทย์ อานุกาพ เลขะกุล	ปลัด
15. แพทย์หญิง บุญสม ชัยมงคล	กรรมการกลาง
16. แพทย์หญิง ศรีวิไล ต้นประเสริฐ	กรรมการกลาง
17. นายแพทย์ วิชัย เหล่าสมบัติ	กรรมการกลาง
18. แพทย์หญิง กวีวัฒน์ วีรกุล	กรรมการกลาง
19. นายแพทย์ อาทิตย์ อังกานนท์	กรรมการกลาง
20. ดร.อานนท์ บุญยรัตเวช	กรรมการกลาง

# รายนามคณะอนุกรรมการฝ่ายต่างๆ

## สมาคมโลหิตวิทยาแห่งประเทศไทย

พ.ศ. 2542-2545

### คณะอนุกรรมการฝ่ายวิชาการ

1. แพทย์หญิง ถนอมศรี ศรีชัยกุล	ที่ปรึกษา
2. แพทย์หญิง ภัทรพร อิศรางกูร ณ อยุธยา	ที่ปรึกษา
3. นายแพทย์ วินัย สุวดี	ที่ปรึกษา
4. แพทย์หญิง ทิพย์ ศรีไพศาล	ที่ปรึกษา
5. นายแพทย์ ธาณิชร์ อินทรกำธรชัย	ประธานอนุกรรมการ
6. แพทย์หญิง กาญจนา จันทร์สูง	อนุกรรมการ
7. แพทย์หญิง กวีวัฒน์ วีรกุล	อนุกรรมการ
8. นายแพทย์ กิตติ ต่อจรัส	อนุกรรมการ
9. แพทย์หญิง จิรายุ เอื้อวรกุล	อนุกรรมการ
10. นายแพทย์ ไตรโรจน์ ครุฑवेश	อนุกรรมการ
11. นายแพทย์ ธราธร ธรรมประสิทธิ์	อนุกรรมการ
12. นายแพทย์ ปัญญา เสกสรรค์	อนุกรรมการ
13. แพทย์หญิง ผานิต ทิพย์ศรี	อนุกรรมการ
14. นายแพทย์ พันธุ์เทพ อังชัยสุขศิริ	อนุกรรมการ
15. แพทย์หญิง รัชณี โอเจริญ	อนุกรรมการ
16. นายแพทย์ นพดล ศิริธนาร์ตนกุล	อนุกรรมการ
17. แพทย์หญิง วารุณี จินารัตน์	อนุกรรมการ
18. นายแพทย์ วิชัย ประยูรวิวัฒน์	อนุกรรมการ
19. นายแพทย์ วิโรจน์ จงกลวัฒนา	อนุกรรมการ
20. นายแพทย์ วีระศักดิ์ นาวารวงศ์	อนุกรรมการ
21. นายแพทย์ วิเชียร มงคลศรีตระกูล	อนุกรรมการ
22. นายแพทย์ สุภร จันท์จารุณี	อนุกรรมการ
23. นายแพทย์ สุรเดช หงษ์อิง	อนุกรรมการ
24. นายแพทย์ อภิชัย ลีละสิริ	อนุกรรมการ
25. นายแพทย์ อาทิตย์ อังกานนท์	อนุกรรมการ
26. นายแพทย์ อิศรางค์ นุชประยูร	อนุกรรมการ
27. แพทย์หญิง ปราณี สุจริตจันทร์	อนุกรรมการและเลขานุการ

## คณะอนุกรรมการฝ่ายวารสาร

1. แพทย์หญิง คุณ สุภา ณ นคร	ที่ปรึกษา
2. แพทย์หญิง ถนอมศรี ศรีชัยกุล	ที่ปรึกษา
3. นายแพทย์ วินัย สุวัตถิ	ที่ปรึกษา
4. แพทย์หญิง อนงค์ เพียรกิจกรรม	ที่ปรึกษา
5. แพทย์หญิง สุนันท์ วิสุทธิพันธ์	ที่ปรึกษา
6. แพทย์หญิง ทิพย์ ศรีไพศาล	ที่ปรึกษา
7. แพทย์หญิง แสงสุรีย์ จูฑา	ที่ปรึกษา
8. นายแพทย์ วิชัย ประยูรวิวัฒน์	ประธานอนุกรรมการ
9. นายแพทย์ วันชัย วนะชีวนาวิน	อนุกรรมการ
10. นายแพทย์ ธาณินทร์ อินทรกำธรชัย	อนุกรรมการ
11. นายแพทย์ ปัญญา เสกสรรค์	อนุกรรมการ
12. นายแพทย์ อาณาพ เลขะกุล	อนุกรรมการ
13. นายแพทย์ กิตติ ต่อจรัส	อนุกรรมการ
14. นายแพทย์ สุภร จันท์จารุณี	อนุกรรมการ
15. นายแพทย์ วิโรจน์ จงกลวัฒนา	อนุกรรมการ
16. นายแพทย์ อภิชัย ลีละสิริ	อนุกรรมการ
17. แพทย์หญิง กวิวัฒน์ วีระกุล	อนุกรรมการ
18. นายแพทย์ วิเชียร มงคลศรีตระกูล	อนุกรรมการ
19. แพทย์หญิง จันทราภา ศรีสวัสดิ์	อนุกรรมการและเลขานุการ
20. นายแพทย์ ต้นต๋นัย นำเบญจพล	อนุกรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ

## คณะอนุกรรมการฝ่ายเผยแพร่ความรู้แก่ประชาชน

1. แพทย์หญิง สุนันท์ วิสุทธิพันธ์	ที่ปรึกษา
2. แพทย์หญิง ทิพย์ ศรีไพศาล	ที่ปรึกษา
3. แพทย์หญิง ศรีวิไล ต้นประเสริฐ	ที่ปรึกษา
4. นายแพทย์ วันชัย วนะชีวนาวิน	ประธานอนุกรรมการ
5. แพทย์หญิง กวิวัฒน์ วีระกุล	อนุกรรมการ
6. แพทย์หญิง ปราณี สุจริตจันทร์	อนุกรรมการ
7. นายแพทย์ กิตติ ต่อจรัส	อนุกรรมการ
8. นายแพทย์ วิโรจน์ จงกลวัฒนา	อนุกรรมการ
9. นายแพทย์ อาทิตย์ อังกานนท์	อนุกรรมการ
10. แพทย์หญิง จิรายุ เอื้อวรากุล	อนุกรรมการ

**คณะกรรมการฝ่าย National Member Organization of The World Federation of Hemophilia**

1. แพทย์หญิง ภัทรพร อิศรางกูร ณ อยุธยา	ประธานอนุกรรมการ
2. แพทย์หญิง ทิพย์ ศรีไพศาล	รองประธาน (1)
3. แพทย์หญิง แสงสุรีย์ จูฑา	รองประธาน (2)
4. แพทย์หญิง ทศนี้อย์ เล็บนาค	อนุกรรมการ
5. แพทย์หญิง บุญสม ชัยมงคล	อนุกรรมการ
6. แพทย์หญิง ศรีวิไล ต้นประเสริฐ	อนุกรรมการ
7. นายแพทย์ วิชัย อติชาติการ	อนุกรรมการ
8. แพทย์หญิง ศศิธร เพชรจันทร์	อนุกรรมการ
9. นายแพทย์ วิชัย เหล่าสมบัติ	อนุกรรมการ
10. นายแพทย์ วันชัย วนะชีวนาวิน	อนุกรรมการ
11. แพทย์หญิง อำไพวรรณ จวนสัมฤทธิ์	อนุกรรมการ
12. นายแพทย์ ธาณิชร์ อินทรกำธรชัย	อนุกรรมการ
13. นายแพทย์ ปัญญา เสกสรรค์	อนุกรรมการ
14. นายแพทย์ วิชัย ประยูรวิวัฒน์	อนุกรรมการ
15. แพทย์หญิง กวิวัฒน์ วีรกุล	อนุกรรมการ
16. นายแพทย์ อาทิตย์ อังกานนท์	อนุกรรมการ
17. นายแพทย์ อาภาพ เลชะกุล	อนุกรรมการ
18. ดร.อานนท์ บุญยรัตเวช	อนุกรรมการ
19. ทันตแพทย์ มณฑล สุวรรณนุรักษ์	อนุกรรมการ
20. คุณอรุณรัตน์ จันทนขจรพิง	อนุกรรมการ
21. คุณณัฐพันธ์ ศรีรัตน์	อนุกรรมการ
22. นายแพทย์ ไตรโรจน์ ครุฑเวช	อนุกรรมการและเลขานุการ
23. นายแพทย์ พันธุ์เทพ อังชัยสุศิริ	อนุกรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ
24. คุณผกายมาศ ปิณฑะดิษ	อนุกรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ

**คณะกรรมการฝ่าย Blood Coagulation และ International Hemophilia Training Center of The World Federation of Hemophilia (THTC-WFH)**

1. แพทย์หญิง ภัทรพร อิศรางกูร ณ อยุธยา	ประธานอนุกรรมการ
2. นายแพทย์ ชัยเวช นุชประยูร	อนุกรรมการ
3. แพทย์หญิง ศรีวิไล ต้นประเสริฐ	อนุกรรมการ
4. แพทย์หญิง สุคนธ์ วิสุทธิพันธ์	อนุกรรมการ

5. แพทย์หญิง พิมล เชี่ยวศิลป์	อนุกรรมการ
6. แพทย์หญิง จุฬารัตน์ มหาสันตนะ	อนุกรรมการ
7. นายแพทย์ วิชัย อติชาตการ	อนุกรรมการ
8. แพทย์หญิง บุญเชียร ปานเสถียรกุล	อนุกรรมการ
9. แพทย์หญิง ศศิธร เพชรจันทร์	อนุกรรมการ
10. นายแพทย์ วิชัย ประยูรวิวัฒน์	อนุกรรมการ
11. นายแพทย์ ไตรโรจน์ ครุฑเวช	อนุกรรมการ
12. แพทย์หญิง นิสารัตน์ โอภาสเกียรติกุล	อนุกรรมการ
13. แพทย์หญิง พิมพรรณ ตาดทอง	อนุกรรมการ
14. นายแพทย์ พันธุ์เทพ อังชัยสุขศิริ	อนุกรรมการ
15. นายแพทย์ อิศรางค์ นุชประยูร	อนุกรรมการ
16. อาจารย์ รัชนี้ สุวรรณนรินทร์	อนุกรรมการ
17. อาจารย์ พรศรี ตันตินิติ	อนุกรรมการ
18. คุณอรุณรัตน์ จันทนขจรฟุ้ง	อนุกรรมการ
19. แพทย์หญิง อำไพวรรณ จวนสัมฤทธิ์	อนุกรรมการและเลขานุการ
20. คุณผกายมาศ ปิณฑะดิษ	อนุกรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ

### คณะอนุกรรมการฝ่ายป้องกันติดต่อเอดส์จากการรับโลหิต

1. แพทย์หญิง ภัทรพร อิศรางกูร ณ อยุธยา	ที่ปรึกษา
2. นายแพทย์ ชัยเวช นุชประยูร	ที่ปรึกษา
3. แพทย์หญิง ศรีวิไล ตันประเสริฐ	ประธานอนุกรรมการ
4. อธิบดีกรมควบคุมโรคติดต่อ	อนุกรรมการ
5. อธิบดีกรมวิทยาศาสตร์การแพทย์	อนุกรรมการ
6. ผู้อำนวยการกองโรงพยาบาลภูมิภาค	อนุกรรมการ
7. แพทย์หญิง บุญสม ชัยมงคล	อนุกรรมการ
8. แพทย์หญิง ศศิธร เพชรจันทร์	อนุกรรมการ
9. แพทย์หญิง วรวรรณ ตันไพจิตร	อนุกรรมการ
10. นายแพทย์ ธาณิช อินทรกำธรชัย	อนุกรรมการ
11. นายแพทย์ ไตรโรจน์ ครุฑเวช	อนุกรรมการ
12. แพทย์หญิง พิมพรรณ ตาดทอง	อนุกรรมการ
13. แพทย์หญิง จินตนา พัวไพโรจน์	อนุกรรมการ
14. แพทย์หญิง จารุพร พรหมวงศ์	อนุกรรมการ
15. แพทย์หญิง พิมล เชี่ยวศิลป์	อนุกรรมการและเลขานุการ

## คณะอนุกรรมการพิจารณาการให้วิตามินเคป้องกันโรคเลือดออกในทารก

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1. แพทย์หญิง ภัทรพร อิศรางกูร ณ อยุธยา                          | ประธานอนุกรรมการ           |
| 2. นายแพทย์ วินัย สุวัตถ์                                       | อนุกรรมการ                 |
| 3. แพทย์หญิง จุฬารัตน์ มหาสันทนะ                                | อนุกรรมการ                 |
| 4. แพทย์หญิง พิมลรัตน์ ไทยธรรมยานนท์                            | อนุกรรมการ                 |
| 5. ผู้อำนวยการสำนักส่งเสริมสุขภาพ<br>กรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข | อนุกรรมการ                 |
| 6. นายแพทย์ สาธิต โหตระกิตย์                                    | อนุกรรมการ                 |
| 7. แพทย์หญิง วันดี นิงสานนท์                                    | อนุกรรมการ                 |
| 8. นายแพทย์ สมศักดิ์ สุทัศน์วรวิทย์                             | อนุกรรมการ                 |
| 9. นายแพทย์ ไตรโรจน์ ครุฑเวโช                                   | อนุกรรมการ                 |
| 10. นายแพทย์ สมพร โชตินฤมล                                      | อนุกรรมการ                 |
| 11. คุณสาวณี ศิริยุตตะ  | อนุกรรมการ                 |
| 12. แพทย์หญิง อ่ำไพวรรณ จวนสัมฤทธิ์                             | อนุกรรมการและเลขานุการ     |
| 13. คุณผกายมาศ ปิณฑะดิษ   | อนุกรรมการผู้ช่วยเลขานุการ |



# คำแนะนำสำหรับผู้ส่งบทความลงพิมพ์

## วัตถุประสงค์

1. เพื่อเผยแพร่ผลงานวิจัย บทความพื้นฐาน และ รายงานผู้ป่วยที่น่าสนใจทางโลหิตวิทยาและเวชศาสตร์ บริการโลหิต
2. เพื่อสร้างสรรค์งานเขียนของนักวิจัยตาม มาตรฐานสากล
3. เพื่อเป็นสื่อประสานงานและแลกเปลี่ยนความรู้ ความคิดเห็นระหว่างบุคลากรทางการแพทย์ผู้เกี่ยวข้องใน การใช้โลหิต กับผู้ที่เข้ามาบริหารงานบริการโลหิต
4. เพื่อเผยแพร่กิจกรรมและข่าวสารทางวิชาการของ ศูนย์บริการโลหิตแห่งชาติ สภากาชาดไทย และสมาคม โลหิตวิทยาแห่งประเทศไทย

## การส่งต้นฉบับ

ให้ส่งต้นฉบับจริง และสำเนาอีกจำนวน 2 ชุด พร้อม ทั้ง diskette การพิมพ์ต้นฉบับ ใช้ Word for Windows บทความเกี่ยวกับเวชศาสตร์บริการโลหิต ส่งได้ที่ แพทย์-หญิง สร้อยสอาด พิภูลสด ศูนย์บริการโลหิตแห่งชาติ สภากาชาดไทย ถนนอังรีดูนังต์ เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 โทรศัพท์ 252-4106-9 หรือโทรสาร 255-5558 บทความทางโลหิตวิทยา ส่งได้ที่ นายแพทย์วิชัย ประยูร-วิวัฒน์ แผนกโลหิตวิทยา กองอายุรกรรม โรงพยาบาล พระมงกุฎเกล้า 315 ถ.ราชวิถี เขตราชเทวี กทม. 10400 โทรศัพท์ 246-0066 ต่อ 9-3305 หรือโทรสาร 644-6997

## เรื่องที่จะลงพิมพ์

● **นิพนธ์ต้นฉบับ (original article)** ทุกเรื่องจะได้รับการตรวจทาน อ่านต้นฉบับจากคณะกรรมการ หรือ ผู้ทรงคุณวุฒิจากภายนอกอย่างน้อย 2 ท่าน นิพนธ์ต้นฉบับไม่ควรมีความยาวเกินกว่า 20 หน้ากระดาษพิมพ์ A4 เว้นบรรทัด พิมพ์ห่างจากขอบทุกด้านอย่างน้อย 1 นิ้ว การรายงานการวิจัยควรมีข้อมูลเรียงตามลำดับดังต่อไปนี้

1. หน้าแรก ประกอบด้วยชื่อเรื่อง ชื่อผู้พิมพ์ และ สถาบันของผู้พิมพ์ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ
  2. บทคัดย่อ (abstract) ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ และ key words 2-5 คำ
  3. เนื้อเรื่อง (text) ประกอบด้วย
    - บทนำ (introduction) ประกอบด้วย เหตุผล และจุดประสงค์ในการวิจัย
    - วัสดุและวิธีการ (materials and methods)
    - ผลการวิจัย (results)
    - วิจารณ์ (discussion)
    - สรุป (summary)
    - กิตติกรรมประกาศ (acknowledgement)
    - เอกสารอ้างอิง (references)
  4. ตาราง (tables)
  5. รูปและคำบรรยาย (figures and figure legends)
- **บทความพื้นฐาน (subject review)** เป็นเรื่องที่ส่งมาเอง หรือทางคณะกรรมการขอเชิญให้เขียนทุกเรื่องจะได้รับการตรวจทานต้นฉบับจากคณะกรรมการ หรือ ผู้ทรงคุณวุฒิจากภายนอกอย่างน้อย 2 ท่าน ไม่ควรมียาวมากกว่า 20 หน้า กระดาษพิมพ์ A4 เว้นบรรทัด ประกอบด้วยข้อมูลเรียงตามลำดับดังต่อไปนี้
1. บทนำ (introduction)
  2. เนื้อเรื่อง (text)
  3. สรุป (summary)
  4. เอกสารอ้างอิง (references)
- **รายงานผู้ป่วย (case report)** เป็นผู้ป่วยที่น่าสนใจต่างๆ มีความยาวไม่เกิน 10 หน้ากระดาษพิมพ์ A4 เว้นบรรทัด ประกอบด้วยข้อมูลเรียงตามลำดับ
1. บทคัดย่อภาษาไทยและอังกฤษพร้อม key words 2-5 คำ

2. บทนำ (introduction)
3. เนื้อเรื่อง (text)
4. สรุป (summary)
5. เอกสารอ้างอิง (references)

● **บทบรรณาธิการ (editorial)** คณะบรรณาธิการอาจเชิญผู้เชี่ยวชาญมีความรู้ ความสามารถเขียนในเรื่องที่เกี่ยวกับนิพนธ์ต้นฉบับที่จะลงพิมพ์ในเล่มนั้น ประกอบด้วยข้อมูลเรียงตามลำดับ ดังนี้

1. บทนำ (introduction)
2. เนื้อเรื่อง (text)
3. สรุป (summary)
4. เอกสารอ้างอิง (references)

● **บทวิจารณ์ผู้ป่วย (case discussion)** จะเป็นตัวอย่างผู้ป่วยที่น่าสนใจ นำเสนอทั้งประวัติ การตรวจร่างกาย การตรวจทางห้องปฏิบัติการ การวินิจฉัยแยกโรค วิจารณ์ สรุปและเอกสารอ้างอิง

● **ถาม-ตอบ (question & answer)** เป็นการตอบปัญหาที่มีผู้สนใจถามมา

● **บทความพิเศษ (special article)**

● **ปัญหาผู้ป่วยที่น่าสนใจ (interesting case)** เป็นปัญหาของผู้ป่วยที่น่าสนใจ ประกอบด้วย ประวัติ และการตรวจร่างกายโดยย่อ และมีภาพประกอบที่น่าสนใจต่างๆ มีคำถามและคำตอบสั้นๆ อาจมีเอกสารอ้างอิง

● **บทความจากการประชุม (conference highlight)** เป็นการสรุปเรื่องที่น่าสนใจ จากการประชุมทั้งในหรือนอกหน่วยงาน ที่อยากจะเป็นสื่อให้ผู้อ่านที่ไม่ได้ไปประชุมทราบ มีความยาวไม่เกิน 5 หน้ากระดาษพิมพ์ A4 เว้นบรรทัด

● **ย่อวารสาร (abstract review)** จากบทความภาษาต่างประเทศ หรือภาษาไทย ที่ตีพิมพ์แล้วไม่นานและควรสืบวิจารณ์สั้นๆ ประกอบด้วย

● **ปกิณกะ (miscellaneous)** เป็นบทความทั่วไปที่เกี่ยวกับกิจการทางการแพทย์หรือสายการแพทย์ต่างๆ

## การเตรียมต้นฉบับ

1. **การพิมพ์ต้นฉบับ** ให้ใช้กระดาษขนาด A4 พิมพ์หน้าเดียว เว้นบรรทัด พิมพ์ให้ห่างจากขอบทุกด้านอย่างน้อย 1 นิ้ว และใส่ตัวเลขหน้าทึ่มุมบนขวาของกระดาษทุกหน้า

2. **หน้าแรก** ประกอบด้วย ชื่อเรื่อง ชื่อผู้นิพนธ์ทั้งชื่อตัวและชื่อสกุล คุณวุฒิ และสถานที่ทำงานทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ชื่อเรื่องควรสั้น และให้ได้ใจความตรงกับวัตถุประสงค์และเนื้อเรื่อง

3. **หน้าที่ 2** ประกอบด้วย บทคัดย่อภาษาไทยและภาษาอังกฤษ อย่างละไม่เกิน 250 คำ

4. **เนื้อเรื่อง** ควรใช้ภาษาที่ง่ายสั้น กระชับรัดแต่ชัดเจน ถ้าต้นฉบับเป็นภาษาไทยให้ยึดตามหลักพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน ไม่ใช่เครื่องหมายวรรคตอน ควรใช้คำภาษาไทยให้มากที่สุด ยกเว้นคำภาษาอังกฤษที่แปลไม่ได้ หรือแปลแล้วทำให้ได้ใจความไม่ชัดเจน ถ้าใช้ คำย่อ ที่ไม่สากลต้องบอกคำเต็มไว้ทุกครั้งที่ใช้ครั้งแรก ชื่อยา ควรใช้ชื่อสามัญเสมอ (generic name) หากจำเป็นให้ใส่ไว้ในวงเล็บ

5. **ตาราง** ให้พิมพ์แยกต่างหาก ตารางแต่ละแผ่นให้หมายเลขตารางที่ตามด้วยหัวเรื่องอยู่เหนือตาราง

6. **ภาพ** ใช้ภาพขาว-ดำ หรือภาพเขียนด้วยหมึกดำบนกระดาษขาวให้ชื่อกำกับภาพเรียงตามลำดับ ในเนื้อเรื่อง

7. **คำอธิบายภาพ** ให้พิมพ์แยกแต่ละภาพควรจะใช้ข้อความที่กระชับได้ใจความสมบูรณ์ ให้หมายเลขรูปที่พร้อมคำอธิบายภาพสั้นๆ อยู่ใต้ภาพ

8. **จะต้องลงลายมือชื่อของผู้นิพนธ์ทุกคน** ในจดหมายที่เขียนถึงบรรณาธิการเพื่อส่งต้นฉบับลงตีพิมพ์

9. **เอกสารอ้างอิง** ใช้ตาม Vancouver's International Committee of Medicine Journal Editor (ค.ศ.1982) ใส่หมายเลขเรียงตามลำดับที่อ้างอิงในเนื้อเรื่อง การย่อชื่อวารสารให้ใช้ตาม Index Medicus

สำหรับเอกสารอ้างอิงภาษาไทยให้เขียนแบบเดียวกัน แต่ชื่อผู้พิมพ์ให้ชื่อเต็ม ใส่ชื่อตัวก่อน ตามด้วยชื่อสกุลและใช้ปีเป็น พ.ศ.แทน

### **ตัวอย่างการเขียนเอกสารอ้างอิง**

#### **เอกสารอ้างอิงภาษาอังกฤษ**

● **เอกสารที่เป็นวารสาร** ถ้าผู้พิมพ์น้อยกว่า 6 คนให้ใส่ชื่อทุกคน ถ้ามากกว่า 6 คน ใส่ชื่อ 3 คนแรก แล้วตามด้วย et al. โดยใช้ชื่อสกุลก่อนใช้เครื่องหมายวรรคตอนเช่น

Singh SN, Fletcher RD, Fisher SG, et al. Aminodarone in patients with congestive heart failure and asymptomatic ventricular arrhythmia. N Engl J Med 1995;333:77-82.

● **ในกรณีที่มีผู้พิมพ์เป็นกลุ่มผู้รายงาน**

The European Atrial Fibrillation Trial Study Group. Optimal oral anticoagulant therapy in patients with nonrheumatic atrial fibrillation and recent cerebral ischemia. N Engl J Med 1995;333:5-10.

● **เอกสารที่เป็นหนังสือ สำหรับหนังสือที่มีผู้พิมพ์คนเดียว**

Isbister J. Clinical Haematology : A Problem Oriented Approach. Sydney : Williams & Wilkins, Adis Pty Limited, 1986.

● **หนังสือที่มีบรรณาธิการและมีผู้พิมพ์หลายคนร่วมกันเขียน**

Malpsa JS, Bergsagel DE, Kyle RA. Myeloma

: Biology and Management. Oxford : Oxford University Press, 1995.

● **สำหรับหนังสือที่มีผู้พิมพ์เป็นกลุ่มในหน่วยงาน**

American Medical Association, Department of Drugs. AMA Drug Evaluations. 3rd ed. Littleton : Publishing Sciences Group, 1977.

● **การอ้างเฉพาะบทใดบทหนึ่งในหนังสือ**

Weatheral DJ. The thalassemias. In : Beutler E, Lichtman MA, Coller BS, Kipps TJ, eds. Williams Hematology. 5th ed. New York : McGraw-Hill, Inc., 1995:481-615.

#### **เอกสารอ้างอิงภาษาไทย**

● **เอกสารที่เป็นวารสาร**

วิชัย ประยูรวิวัฒน์, ถนอมศรี ศรีชัยกุล, จตุพร พูนเกษ, อุดม จันทร์รักษ์ศรี, วิทยา ต้นสุวรรณนนท์. การศึกษาขนาดต่างๆ ของยาแอสไพรินที่มีผลต่อการทำงานของเกร็ดเลือดในชายไทยปกติ. อายุรศาสตร์ 2531;4: 141-6.

● **เอกสารที่เป็นตำรา**

สุคนธ์ วิสุทธิพันธ์, ภัทรพร อิศรางกูร ณ อยุธยา, สืบสันต์ มหาสันทนะ. ภาวะเลือดออกผิดปกติ. กรุงเทพฯ: โครงการตำราศิริราช, 2523.

วิชัย ประยูรวิวัฒน์. Thrombocytosis and thrombocythemia ใน : ถนอมศรี ศรีชัยกุล, แสงสุรีย์ จูหา, บรรณาธิการ. ตำราโลหิตวิทยา: การวินิจฉัยและการรักษาโรคเลือดที่พบบ่อยในประเทศไทย. กรุงเทพมหานคร : บริษัทเมดิคอลมีเดีย จำกัด, 2537:336-84

# สารบัญ

วารสารโลหิตวิทยาและเวชศาสตร์บริการโลหิต ปีที่ 10 ฉบับที่ 1 มกราคม-มีนาคม 2543

## บรรณาธิการแถลง

- พิมพ์ เชี่ยวศิลป์ ..... 1
- วิชัย ประยูรวิวัฒน์ ..... 2

## บทบรรณาธิการ

- **Serious Hazards of Blood Transfusion** ..... 3  
พิมพ์ เชี่ยวศิลป์

## นิพนธ์ต้นฉบับ

- **Transfusion Reported Errors at Siriraj Hospital** ..... 7  
ศศิธร เพชรจันทร์, วิโรจน์ จงกลวัฒนา, ปาริชาติ เพิ่มพิกุล, อุษณีย์ ศิริบุญฤทธิ์  
และ ทศน์ยานี จันทนยิ่งยง
- **A2 TEST: วิธีวัดสัดส่วนของปริมาณ Hb A<sub>2</sub> อย่างง่าย เพื่อใช้ในการค้นหา  $\beta^0$ -Thalassemia Trait** ..... 17  
ต่อพงศ์ สงวนเสริมศรี, ประนุช ตันไพบูลย์, แสงเดือน วงษ์เมตตา, สุรสิทธิ์ ชมชื่น  
และ ทศนียา จำรัสรัตนกร
- **การรักษาภาวะเลือดออกในผู้ป่วยโรคฮีโมฟีเลีย เอ โดยการให้ Lyophilized Cryoprecipitate  
วิธี Continuous Infusion** ..... 29  
อำไพวรรณ จวนสัมฤทธิ์, สาธิต กรณศ, อัจฉรา สืบสังัด, ผกายมาศ ปิณฑะดิษ  
และ พงษ์จันทร์ หัตถ์รัตน
- **Comparison Between Hemoglobinopathy Disorders Detection by Screening Test  
and Hemoglobin Typing** ..... 37  
วิโรจน์ ไหววานิชกิจ, แจ่มใส สุวรรณศักดิ์ศรี, นารา ผริตโภคี และ อัศฉาย ศิริตันติกกร
- **การเตรียม เอชแอลเอ เอ และ เอชแอลเอ บี แอนติซีรั่ม สำหรับตรวจหาชนิดของ เอชแอล เอ ในคนไทย... 41**  
เพ็ญศิริ อิมหมั่นงาน และ กาญจนา สุจิระชาติ

## บทความพื้นวิชา

- **Myelodysplastic Syndrome** ..... 51  
อภิชัย ลีละลิริ และ ถนอมศรี ศรีชัยกุล
- **Low Molecular Weight Heparin** ..... 61  
จันทร์ภาภา ศรีสวัสดิ์, ตันตณัย นำเบญจพล, วิเชียร มงคลศรีตระกูล, อภิชัย ลีละลิริ  
และ วิชัย ประยูรวิวัฒน์

**บทคัดย่อ**

- การประชุมวิชาการประจำปี ศูนย์บริการโลหิตแห่งชาติ สภากาชาดไทย Theme: Good Transfusion Practice in the Next Millennium ..... 69

**ถาม-ตอบ**

- เหตุใดจึงต้องมีการคัดกรองผู้บริจาคโลหิต ..... 81  
สร้อยสอางค์ พิกุลสด

**CME Credit** ..... 83